



Senior's Tennis Journal

INHALT / CONTENU

Editorial	1
Informationen	2
Rückblick Internat. Cups	5
Schweizer Ranglisten	7

IMPRESSUM

Herausgeber / Editeur
Interessengemeinschaft SENIOR TENNIS SWISS

Erscheinung / Mode de parution
2-3 x jährlich / 2-3 x par an

Abonnement
Ist im Mitgliederbeitrag enthalten
Est compris dans la cotisation

Sekretariat / Secrétariat
Markus Pfister, Postfach 184, 3065 Bolligen
Telefon 031 / 921 14 16
Natel 079 / 231 01 03
E-mail: pfister@trainervereinigung.ch

Layout
koma - Marianne Kocher
Freiestrasse 25, 3012 Bern
Telefon 031 / 301 88 64
Natel 079 / 311 73 91
E-mail: ko.ma@smile.ch

Druck / Impression
Kopierladen 99, Rolf Stähli
Länggass-Strasse 83, 3012 Bern
Telefon 031 / 305 81 19

Auflage / Tirage: 1000 Ex.

**SENIOR TENNIS SWISS
wird unterstützt von**
**Verofit - Perskindol
Schöpp und
Slazenger**

EDITORIAL

Werte Mitglieder

Vereinfachen – fördern

Chi va piano, va sano e lontano.

Mit diesem Sprichwort möchte ich doch einige wenige unserer werten Mitglieder darauf aufmerksam machen, dass wir uns (speziell unser Geschäftsführer Markus Pfister) recht viel Mühe geben, Positives für unsere noch kleine Seniorenvereinigung zu erreichen. Wie es sicher einem jedem bekannt ist, haben wir bereits einige Vorteile für unsere Mitglieder erreicht. Diese stehen auf keiner ersten Seite einer Tageszeitung und sind heute auch noch nicht richtig fühlbar. Sei es nur zum Beispiel der Sommerkalender, gefolgt vom Winterkalender (bitte die erste Seite des Winterkalenders lesen und auch handeln...), zusätzlich diverse Infos, auch Verbesserungsvorschläge für Turnierorganisatoren und nicht zu vergessen, dass wir einen grösseren Betrag für die Teams ausgehandelt haben (durch Theo Stalder). Ich hoffe, dass es auch richtig geschätzt wird. Ein Blick in unsere Homepage seniortennis-swiss.ch lohnt sich immer, auch wenn die Einsicht bei einem Kollegen gemacht werden muss. Der Wandel verschiedener massgebenden Personen bei SWISSTENNIS ist auch nicht gerade der einfachste Weg für uns, um weiterzukommen. Deshalb das obenstehende Sprichwort, damit Hoffnung und Geduld nicht verloren gehen. Wir tun wirklich unser Bestes, um jedem für die 40 Franken Jahresbeitrag möglichst viel zu bieten.

Wir sind bald am Jahresende und in der Winterpause – nützt die Hallenspielmöglichkeiten aus und besucht eventuell das eine oder andere Turnier.

Für die bevorstehenden Festtage wünsche ich allen ein schönes Ereignis, viel Freude und einen angenehmen Rutsch ins neue Jahr. Vielleicht treffen wir uns am nächsten Turnier Anfangs Januar in Seefeld (Halleneuropameisterschaft), am Grasshopperturnier oder an der Schweiz. Hallenmeisterschaft in Oetwil.

Mit sportlichen Grüßen

Francis Kaenel, Präsident

EDITORIAL

Chers membres,

simplifier – promouvoir

Chi va piano, va sano e lontano.

Par ce proverbe j'aimerais rendre attentif certains de nos chers membres que nous nous donnons beaucoup de peine (spécialement notre directeur commercial Markus Pfister) d'essayer de faire au mieux pour atteindre avec notre petit groupement le maximum positif possible. Comme c'est connu de chacun nous avons déjà atteints quelques avantages pour nos membres. Ceux-ci ne figurent pas sur la première page de votre quotidien et ne sont, aujourd'hui, pas encore palpables. Ne serait-ce que p.ex. le calendrier d'été suivi du calendrier d'hiver (veuillez lire la notice en français de la première page de ce dernier et agir en conséquence...), en plus, divers infos et quelques conseils d'amélioration à des organisateurs de tournois et sans oublier monsieur Theo Stalder a obtenu un plus grand montant pour nos Teams. J'espère que cela sera estimé à sa juste valeur. Un regard dans notre home-page seniortennis-swiss.ch est toujours profitable, même s'il faut y jeter un coup d'œil depuis chez un collègue.

Les fluctuations de certaines personnes compétentes chez SWISSTENNIS ne sont pas toujours le chemin le plus facile pour progresser. C'est pourquoi le proverbe mentionné en haut est fait pour ne pas perdre l'espoir ni la patience. Nous faisons vraiment tout pour que tous nos membres reçoivent en contrepartie ou plus, l'équivalent des Sfr 40.00 des cotisations annuelles.

Nous sommes bientôt en fin d'année et de la pause d'hiver... profitez des possibilités de jouer en halle et participez éventuellement à l'un ou l'autre des tournois.

Je souhaite à tous pour les fêtes de Noël imminentes un bel événement, beaucoup de plaisir, un agréable passage à Nouvel-An et peut-être que nous nous retrouverons au prochain tournoi de début Janvier à Seefeld (championnats d'Europe de tennis en salle) ou aux championnats suisse en Salle?

Avec mes salutations sportives
Francis Kaenel, président

Informationen

zusammengestellt von
Markus Pfister



Mitgliedschaft

Erfreulicherweise sind wir bereits 345 Mitglieder. Wir glauben, dass wir die Zahl 500 erreichen können, sind doch noch verschiedene Senioren-Spitzenspieler nicht bei uns dabei. Unsere Interessengemeinschaft richtet sich allerdings nicht nur an Spitzenspieler, sondern an alle wett-kampfspielenden Seniorinnen und Senioren, aber auch an Sympathisanten.

Unser Geschäftsjahr beginnt nun neu am 1. Januar und wir werden folgende Mitgliederbeiträge Anfangs Jahr in Rechnung stellen:

Aktivmitglied	Fr. 40.–
Gönner	Fr. 100.– Aufführung auf der Gönnerliste
Partner	Fr. 500.– Inserat im Journal, Flyerversand
Sponsor	Fr. 1000.– Inserate (Journal, Turnierkalender) Flyerversand

Bisherige Mitglieder, die nicht mehr dabei sein möchten, können uns dies schriftlich bis 31. Dezember mitteilen.

Sitzung mit Turnierorganisatoren

Anlässlich des LACOSTE Geneva Open Senior-Turniers im September in Genf fand wiederum eine Sitzung mit den Organisatoren der internationalen Seniorenturniere statt. Die bisherigen Turniere werden in gleicher Art und Weise wieder organisiert. Leukerbad, das sein Turnier absagen musste, wird versuchen, ein anderes Datum festzulegen. Wir hoffen, dass die Spitzensenioren vermehrt von den guten Spielmöglichkeiten in der Schweiz profitieren werden.

Präsenz an den Davidoff-SWISS INDOORS in Basel

Am Dienstag, dem ersten Turniertag in Basel, haben wir für unsere Mitglieder eine Billettaktion (mit Rabatt) und einen Apéro durchgeführt. Dieser Anlass hat einen sehr guten Anklang gefunden. Wir werden deshalb versuchen, einen solchen Treff in Zukunft an allen internationalen Turnieren (Gstaad, Zürich, Basel) durchzuführen.

Winterturnierkalender (Abbildung)

Erstmals haben wir einen Winterkalender für Seniorenturniere herausgegeben, da der Verband seine Turniere nur noch im Internet unter www.mytennis.ch publiziert. Es fällt auf, dass vor allem in der Westschweiz nur wenige Turniere für Senioren stattfinden und im Tessin sogar gar keines. Wir bitten die Mitglieder, Tenniscenters und Tennisclubs zu motivieren, vermehrt Seniorenturniere (auch für S3+, S4+ und S5+, etc.) zu organisieren.

Oldies-Turnoi in Monthey

Robert Grau, unser dynamisches Mitglied, hat die Idee aufgenommen und führt vom 11.–19.1.2003 in Monthey ein Seniorenturnier 65+ durch. Interessenten können sich noch bei Turnierdirektor Laszlo Mezo, Tel. 079 683 55 71, melden.

Geschenkuhr

Wir haben eine schöne Geschenkuhr mit Tennissujet gefunden. Spezialpreis Fr. 100.–. Sie kann bei M. Pfister begutachtet und bestellt werden.

Informatios

rédigées par
Markus Pfister

Qualité de membre

Heureusement nous arrivons à 345 membres. Nous pensons que le chiffre de 500 peut être atteint, vu que divers joueurs de pointe seniors ne sont pas encore parmi les nôtres. Notre groupement d'intérêts n'est pas seulement pour les joueurs de pointe, mais concerne tous les seniors messieurs/dames et également les sympathisants.

Notre année commerciale commence nouvellement le 1^{er} janvier et nous allons mettre en facturation, en début d'année, les cotisations suivantes:

Membre:

– actif	sFr. 40.–
– soutient	sFr. 100.– nommé sur la liste des donateurs
– partenaire	sFr. 500.– annonce dans le journal (envois Flyers)

Sponsor sFr. 1000.– annonces publicitaires (journal, calendrier de tournois) Flyers.

Les membres actuels qui ne désirent plus être parmi les nôtres, peuvent nous le faire savoir par écrit d'ici le 31 décembre.

Séance avec les organisateurs de tournois

Lors du tournoi LACOSTE Geneva Open Senior du mois de septembre à Genève nous avons à nouveau organisé une séance avec les organisateurs de tournois seniors internationaux. Les tournois organisés seront à nouveau reconduits. Loèche-Bains, qui a du annuler son tournoi va essayer de trouver une date plus judicieuse. Nous espérons que nos seniors de pointe sauront profiter avec plus d'assiduité de toutes les bonnes possibilités de tournois offertes en Suisse.

Présence aux Davidoff-SWISS INDOORS Bâle

Le mardi, premier jour du tournoi à Bâle, nous avons organisé une action «billets d'entrée» (rabais) pour nos membres et avons organisé un apéritif. Cet événement à trouvé un très bon accueil. De ce fait nous allons essayer d'organiser à l'avenir des rendez-vous de ce genre à tous les tournois internationaux (Gstaad, Zürich, Bâle).

Calendrier de tournois d'hiver (reproduction)

Pour la première fois nous avons édité un calendrier d'hiver pour seniors, vu que l'association SWISSTENNIS ne publie plus les tournois que par l'Internet www.mytennis.ch. Il est apparu que surtout en Suisse romande il y a très peu de tournois et même au Tessin aucun. Nous demandons à nos membres de motiver les centres de tennis à organiser également des tournois seniors (aussi pour des S3, S4, S5).



POLAR-Pulsuhren (Prospekt LMT)

Aktive Sportler sollten sich vermehrt um ihre Gesundheit kümmern. Man kann nicht nur zu wenig, sondern auch zu viel machen. Mit regelmässigen Pulskontrollen verhindert man die Ueberlastung, die im Alter gefährlich werden könnte. Mit den POLAR-Uhren lässt sich auch während der sportlichen Leistung der Puls überwachen.

Mitglieder von SENIOR TENNIS SWISS haben die Möglichkeit, POLAR-Uhren mit 20% Rabatt zu beziehen. Interessenten sollen sich an Geschäftsführer Markus Pfister wenden.

Weltrangliste (ITF-Ranking 1.10.2002)

In der neuen Weltrangliste sind folgende Schweizer Spielerinnen und Spieler mit über 100 Punkten oder unter den ersten 100 rangiert:

Damen: 50+	Enz Isabelle	Nr. 2
	Wehrle Anne-Francois	Nr. 89
55+	Burggraf Susy	Nr. 23
	Meister Beatriz	Nr. 62
60+	Krulis Vanda	Nr. 85
65+	Gobat Irmgard	Nr. 58
	Wettstein Beatrice	Nr. 75
	Elser Jutta	Nr. 100
70+	Kyburz Monique	Nr. 8
	Bruckner Martel	Nr. 44
Herren: 50+	Eisele Werner	Nr. 47
	Huber Hans	Nr. 67
55+	Kolacek Peter	Nr. 103
60+	Bomio Spartaco	Nr. 108
65+	Kux Georges	Nr. 40
	Hrebik Josef	Nr. 63
	Feiss Gerd	Nr. 79
	Borer René	Nr. 124
70+	Ismail Adel	Nr. 49
	Kaenel Francis	Nr. 76
	Frey Ernst	Nr. 87
75+	Ziegler Benedict	Nr. 28
	Erlemann Gustaf	Nr. 54
80+	Zweifel Augusto	Nr. 11
	Weisskopf Ernst	Nr. 44

Die internationalen Turniere in der Schweiz und die Schweizer Meisterschaften im Sommer vergeben je nach Kategorie Punkte für diese Weltrangliste.

Betreuung der internationalen Seniorenturniere durch SWISS TENNIS

Im Verband ist dafür Frau Gabriela Möri zuständig. Auf unseren Wunsch hat nun SWISS TENNIS unser Komitee-Mitglied Theo Stalder, langjähriger Spitzenspieler, zum Verbindungsmann zu den internationalen Cup-Mannschaften bestimmt. Er hat bereits bei der Neuformulierung der Richtlinien für die Besichtigung an die internationalen Cups mitgearbeitet. Wir danken Theo Stalder für seinen Einsatz.

Theo Stalder informiert uns:

Zusammenarbeit mit SWISS TENNIS

Dreizehn Teams mit insgesamt über vierzig SpielerInnen haben an den diesjährigen Sen.-Weltmeisterschaften teilgenommen. Soviele wie noch nie! Erfreulich die Anzahl, wachsend aber zugleich die Diskussionen um Selektionen, Kriterien, Entschädigungen etc.

Um die Interessen sowohl der SpielerInnen als auch von SWISS TENNIS unter einen Hut zu bringen, bin ich von SWISS TENNIS beauftragt worden, bei den Selektionen beratend mitzuhelfen. D.h.: Nach Eingang der Anmeldung für die Cups 2003 werde ich mindestens mit jedem voraussichtlichen Captain über die Zusammenstellung der Teams, über die Kriterien und die ungefähre voraussehbaren Entschädigungen sprechen.

Tournoi «Oldies» à Monthey

Notre membre dynamique Robert Grau (plus de 80 ans) a trouvé l'idée et organise du 11-19.1.2003 un tournoi seniors messieurs des 65+. Les intéressés peuvent encore s'adresser auprès du directeur du tournoi, Laszlo Mezo, Tel. 079 683 55 71.

Montres avec sujet tennistique

Nous avons trouvé quelques cadeaux sous forme de montre avec un sujet tennistique. Prix spécial sFr. 100.-. En cas elle peut être achetée chez Markus Pfister.

Montres POLAR (prospectus LMT)

Les sportifs actifs devraient se préoccuper plus activement de leur santé. On ne peut pas seulement en faire pas assez mais également de trop. Avec des contrôles réguliers des pulsations on évite les surcharges, qui peuvent être dangereux avec l'âge. Avec les montres POLAR il est également possible de contrôler les efforts sportifs pendant l'action.

Les membres de SENIOR TENNIS SWISS ont la possibilité d'en acquérir avec 20% de rabais. Les intéressés sont priés de prendre contact avec notre directeur commercial Markus Pfister.

Liste de rang mondial (ITF-Ranking 1.10.2002)

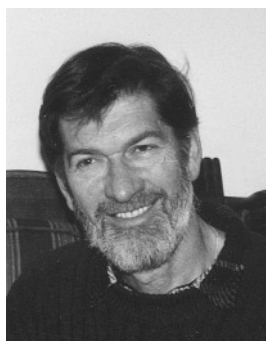
Dans la nouvelle liste de rang les joueurs/joueuses Suisses avec soit plus de 100 points ou parmi les 100 premiers joueurs sont les suivants:

Voir s.v.pl. à gauche, dans le texte allemand.

Les championnats internationaux qui se déroulent en Suisse ainsi que les championnats Suisse d'été donnent droit à des points pour le classement ITF dans leur catégorie d'âge respective.

Assistance des Tournois internationaux Seniors par SWISS TENNIS

A l'association la personne responsable est Mme Gabriela Möri. Sur notre demande SWISS TENNIS s'est octroyé comme homme de liaison pour les compétitions de coupes par équipes notre joueur de pointe de longue date et membre de notre comité Theo Stalder. Il a déjà collaboré pour la nouvelle formulation et mise au point de l'envoi des délégations. Nos sincères remerciements vont à Theo Stalder pour sa mise en œuvre et son travail futur.



*Theo Stalder:
Notre «conseiller» auprès de SWISS TENNIS pour les sélections, les critères etc. concernant le recrutement de teams suisses pour les championnats du monde resp. les Cups internationaux.*

Es wird abklärt, ob sich die SpielerInnen vor den Events in Biel zu einem Training treffen könnten, mit der Möglichkeit, anschliessend letzte Fragen zu klären.

Erfreuliches für nächstes Jahr: SWISS TENNIS hat den Betrag für Sen.-Delegationen um Fr. 5000.– erhöht. Neu werden nicht mehr 20 teilnehmende Nationen nötig sein, um vorgesehene Unterstützung zu erhalten, sondern nur noch 16.

Dafür wird ein «leistungsbezogenes» Kriterium in Kraft treten: Klassiert sich ein Team im letzten Drittel der Cup-Rangliste, so werden nur 75% der Spesenentschädigung ausbezahlt.

Nun hoffe ich auf konstruktive und erfreuliche Zusammenarbeit. Ich hoffe, dass ich meine neue Aufgabe zu eurer Zufriedenheit erfüllen werde.

Euch allen wünsche ich eine schöne, erfolgreiche Wintersaison. Euer «Verbindungsfunktionär» Th. Stalder

Vorschau Internat. Turniere

Angaben im Winterturnierkalender von Senior Tennis Swiss oder unter im Internet unter www.seniortennis-swiss.ch

Rückblick Sommer 2002

Die Resultate der internationalen Turniere und Schweizer Meisterschaften werden jeweils auf den betreffenden Homepages im Internet publiziert und sind in Zukunft ebenfalls auf unserer Plattform www.seniortennis-swiss.ch abrufbar.

Die Schweizermeisterschaften in Scheuren fand in einem sehr angenehmen Rahmen statt und wurde mit einem Expo-Besuch verbunden. Im nächsten Jahr wird die Sommermeisterschaft in Dübendorf durchgeführt.

Neuer Inserent (Inserat aufnehmen)

Unser Mitglied Ernesto Schürmann vertreibt mit seiner Firma DONESTA PROMOTION in Nyon Aloe-Vera-Produkte, die zu einem besseren Wohlbefinden verhelfen.

Sommerturnierkalender 2003

Wir möchten den Sommerturnierkalender bereits Anfangs Mai 2003 heraus geben und suchen noch Inserate (1 Seite Fr. 400.–, 1/2 Seite Fr. 200.–, 1/4 Seite Fr. 100.–). Wir bitte die Turnierorganisatoren, nach Hotels und interessierten Firmen Ausschau zu halten.

Regionale Turniere

Wir möchten anregen, dass in allen Regionen Turniere für die verschiedenen Seniorenalterskategorien durchgeführt werden. Solche Turniere müssen dem Verband bis Ende Jahr angemeldet werden.

Beispiel: HG 3000-Cup

Vom 30. Juli bis 4. August fand das 15. Sommertennisturnier um den HG 3000-Cup statt. 71 Senioren kämpften auf unserer Tennisanlage und weilweise wegen schlechtem Wetter in den Tennishallen, um Punkte und Siege.

Nebenstehendes Foto:

Turnier in Steffisburg MS1 R4/6: v.l. Rolf Tschiemer (Finalist), Robert Kissling (Turnierleiter), Raphael Romano (Sieger)

Bande-annonce tournois internationaux (information dans le calendrier d'hiver)

Championnats d'Europe en salle à Seefeld

Tournoi Schoeller-Cup de Grasshoppers, Zürich
Bulletins d'inscription à obtenir chez René Boitel, 079 628 64 62

Championnats Suisse en salle à Oetwil

A Oetwil nous organiserons un apéritif le vendredi soir à 18.00 heures.

Rétrospective été 2002

Vous pouvez prendre connaissance des résultats des tournois internationaux et des Championnats Suisses sur les home pages correspondantes sur l'Internet et également au futur sur notre plate-forme www.seniortennis-swiss.ch

Les championnats Suisses à Scheuren se sont déroulés dans un cadre agréable et coordonnées avec une visite de l'Expo 02. L'année prochaine ces joutes auront lieu à Dübendorf.

Tournois régionaux

Nous aimerions suggérer que dans toutes les régions des tournois seniors soient organisés dans les diverses catégories d'âge. Ces tournois devraient être notifiés à SWISSTENNIS jusqu'à la fin de cette année.

Nouvel annonceur

Notre membre Monsieur Ernesto Schürmann vend par sa maison DONESTA PROMOTION à Nyon des Produits Aloe-Vera, qui aident à un meilleur bien-être.

Calendrier d'été de tournois 2003

Nous aimerions faire paraître le calendrier de tournois d'été déjà début mai 2003 et nous nécessitons encore quelques insertions publicitaires. (1 page Fr. 400.–; 1/2 page Fr. 200.–; 1/4 page Fr. 100.–). Une requête aux organisateurs de tournois de s'adresser à des Hôtels, voir des maisons intéressantes.



Rückblick Internationale Cups

Kurzfassung des Veteranen-Cups und der B-Weltmeisterschaft in Österreich

Nachdem ich einen Blick in die verschiedenen interessanten Mannschaftsrapporte geworfen hatte, stellte ich fest, dass alle auf den gleichen Nenner kommen. Deshalb erlaube ich mir, zuerst eine Rubrik positiv bzw. negativ zu erörtern und erst anschliessend die Mannschaftsergebnisse aufzulisten.

Positiv:

1. Keinerlei grosse Probleme innerhalb der Mannschaften
2. Gute Atmosphäre innerhalb den Nationenmannschaften
3. Allgemein gute Unterkunft
4. Ist jeweils ein bleibendes Ereignis.

Negativ:

1. Die SpielerInnen kennen einander des öfteren zu wenig.
2. Die Spesen sind immer noch bescheiden, speziell, wenn viele Mannschaften teilnehmen.
3. Jeden Tag ein Einzel und evtl. ein Doppel auf zwei Wochen sind sehr viel. Nach Möglichkeit 4 Spieler senden. Müdigkeit oder Verletzungen etc. können vermieden werden.
4. Die Mannschaften sollten Trainingsmöglichkeiten haben regional oder bei Swisstennis in Biel unter Leitung fachkundiger Trainer.
5. Swisstennis sollte sich vermehrt konzentriert um Transporte und Hotelunterkünfte bemühen, damit sie Preisgerecht für alle werden.

Resultate / Résultats:

W 55 / Group 4 Rang 10

Schweiz/Suisse	Ungarn/Hongrie	0:3
	Frankreich/France	1:2
	Japan/Japon	2:1
	RSA/Afrique du sud	2:1
	Schweden/Suède	0:3

W 65 / Group 2 Rang 8

Schweiz/Suisse	Canada	0:3
	Niederland/Hollande	2:1
	Mexico/Mexique	1:2
	Frankreich/France	0:3

W 70 / Group 3 Rang 8

Schweiz/Suisse	Japan/Japon	0 :3
	Irland	2:1
	Frankreich/France	0:3
	Mexiko/Mexique	2:1
	Japan/Japon	0 :3

M 55 / Group 5 Rang 20

Schweiz/Suisse	Deutschland/Allemagne	1 :2
	Schweden/Suède	0:3
	Österreich/Autriche	0:3
	Malaysia/Malaisie	2 :1
	Finland/Finlande	0:3

M 60 / Group 7 Rang 8

Schweiz/Suisse	Frankreich/France	2:1
	Japan/Japon	3:0
	Australien/Australie	0:3
	U.S.A.	0:3
	Mexico/Mexique	0:3

Retrospective coupes internationales

Version abrégée des rapports de VETS, équipes B et Championnats du monde en Autriche

Après avoir jeté un coup d'œil sur les divers rapports d'équipes, je les trouve très intéressants, ils sont très diversifiés mais arrivent à un même dénominateur commun. C'est pour cela que je me permets de noter en premier une rubrique Positif, ensuite Négatif et après coup les résultats des équipes.

Positif:

1. Pas de grands problèmes marquants dans les équipes
2. Bonne atmosphère entre les équipes nationales
3. En général de très bons logis ou hôtels
4. C'est toujours un événement durable.

Négatif:

1. Les camarades de la même équipe, très souvent ne se connaissent pas assez.
2. Les frais sont toujours modestes, surtout lorsque beaucoup d'équipes participent.
3. Chaque jour un jeu de simple et éventuellement un double sur une distance de deux semaines sont beaucoup. La fatigue et les blessures pourraient être évités ou amoindris.
4. Les équipes devraient avoir des possibilités d'entraînement, soit régional ou chez Swisstennis à Bienne avec les conseils d'entraîneurs compétents.
5. Swisstennis devrait se concentrer plus activement à unifier les transports et les hôtels afin qu'ils soient unifiés pour tous.

M 65 / Group 3 Rang 13

Schweiz/Suisse	Grossbritannien/GdeBr	1:2
	Österreich/Auriche	2:1
	Spanien/Espagne	1:2
	Japan/Japon	2 :1

M 70 / Group 4 Rang 12

Schweiz/Suisse	U.S.A.	0:3
	Mexiko/Mexique	2:1
	Süd-Afrika/Afrique-Sud	1:2
	Norwegen/Norwège	1:2
	Frankreich/France	0:3

M 75 / Group 1 Rang 11

Schweiz/Suisse	Österreich/Autriche	0:3
	Niederland/Hollande	1:2
	Schweden/Suède	1:2
	Spanien/Espagne	2:1

M 80 / Group 2 Rang 11

Schweiz/Suisse	Niederland/Hollande	0:3
	Kanada/Canada	1:2
	Mexiko/Mexique	2:1
	England/Grande Bretagn	1:2
	Südafrika/Afrique duSud	1:2

Francis Kaenel

Schöpp-Sportboden GmbH

Vertriebsgesellschaft Schweiz:

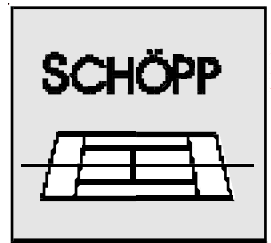
Moosstrasse 48, 8630 Rüti – Tel.: 055/240 58 84; Fax: 055/240 24 80
www.schoepp-sportboden.de • e-mail: schoepp-sportboden@gmx.ch

Verschiedene Anforderungen an Tennishallenbeläge verlangen unterschiedliche Produkte:

SCHÖPP-Classic
der Klassiker

SCHÖPP-Allround
der Allroundbelag

SCHÖPP-Slide
der Granulatbelag



VEROËFIT
SPORTSDRINK

PERSKINDOL




Slazenger
OFFICIAL BALL

SCHWEIZER RANGLISTEN

(25.10.2002, Internet)

HERREN / MESSIEURS

JUNGENSIOREN (35+)

1 Forget Guy (65), TC GE Eaux-Vives	N1.6
2 Svensson Jonas (66), Gen. C-Club	N2.30
3 Graimprey Adrian (65)	N3.33
4 Cocchi Enrico (66), TC Uitikon	N3.50
5 Peeters Alain (65), TC Montreux	N4.122
6 Gugler Chr. (60), TC Belvoir	N4.131
7 Sermier G. (64), TC Ch.d.F.	N4.146
8 Andre Alain (58), TC St. Léger	N4.150
9 Du Bruyn M. (61), TC Versoix	R1
10 Braun Adrian (62), TC Thun	R1

SENIOREN (45+)

S1

1 Schmitz Renato (56), TC Olten	R2
2 Gmür Ruedi (57), TC Wittenbach	R2
3 Leuenberger P.-A. (55), TC St-Sulpice	R2
4 Byland Andreas (55), TC Zollikofen	R2
5 Heller Peter (53), TC Sporting Bern	R2
6 Beuchat J.-P. (55), TC Ch.d.Fonds	R2
7 Kunz Martin (53), TC Uster	R2
8 Gloor Herbert (54), TC Wilderswil	R3
9 Hofstetter Karl (56), GC	R3
10 Graf Walter (53), TC Thun	R3

S2 (50+)

1 Huber Hans (51), TC Zofingen	R2
2 Ormen Philippe (51), TC Drizia	R2
3 Denkinger Clemens (50), TC Müns.	R3
4 Albiez Andreas (52), TC Old Boys	R3
5 Russenberger Wolfi (50), TC Schaan	R3
6 Anzivino Guido (51), TC Dürnten	R3
7 Spitzer Rolf (50), GC	R3
8 Schlapbach Th. (51), TC Thun	R3
9 Graf Jürg (52), Sp. Derendingen	R3
10 Rennhard Beat (49), Rohrdorferberg	R3

S3 (55+)

1 Kolacek Petr (45), TC Belvoir	R2
2 Szöcsik Andreas (47)	R3
3 Moertl Josef (46), TC Triesen	R3
4 Zuercher Werner (47), TC Seeblick	R3
5 Richardone M. (45), TC Drizia-Mirem.	R3
6 Kueng Meinrad (46), TC Wettingen	R3
7 Zwesper Werner (44), TC Kilchberg	R3
8 Bachmann Peter (45), TC Seebach	R3
9 Bortolani René (46), TC Seeblick	R3
10 Notter Peter (45), TC Frauenf.	R4

S4 (60+)

1 Du Pasquier J.-N. (41), TC Drizia-M.	R4
2 Olivari Espero (40), TC Lawn	R4
3 Radecky J. (38), TC Obersiggenthal	R4
4 Grimm Marcel (41), Sporting Bern	R4
5 Gutzwiller Hans-U. (38), Basler LTC	R4
6 Dodel Walter (39), TC Seeblick	R4
7 Frigerio Roberto (38), TC Ascona	R4
8 Schärer Manuel (41), TC Rothenburg	R4
9 Blaettler Rolf (42), TC Locarno	R4
10 Mathys Samuel (40), TC Reinach	R4

S5 (65+)

1 Borer René (37), TC Arlesheim	R3
2 Ernst Karl (35), TC Aarau	R5
3 Hrebik Josef (33), TC Engematt	R5
4 Mino Claude (37), Drizia-Mirem.	R5
5 Thiemann Klaus (35), TC Haugraben	R5
6 Töngi Erwin (33), TC Rentenanstalt	R5
7 von Siebenthal A. (37), TC Seebach	R5
8 Faccini M. (35), TC Novartis Rosental	R5
9 Schweizer Bruno (36), TC Fairplay	R5
10 Savioz Bernard F. (37), TC Gravelone	R5

S6 (70+)

1 Linnig Werner (32), TC Landis+Gyr	R5
2 Ismail Adel (28), TC GE Eaux-Vives	R6
3 Frey Ernst (29), TC Oberägeri	R6
4 Wettstein Marcel (32), TC ZKB	R6
5 Braun Victor (32), TC Heiligenschw.	R6
6 Böhlen Hans (32), TC Burgdorf	R6
7 Gillieron Fern. (31), TC Stade-Laus.	R6
8 Ferralli Marcel (28), Basler LTC	R6
9 Strub Werner (32), TC Vaduz	R7
10 Wild Wilhelm (28), TC Liestal	R7

S7 (75+)

1 Spühler G. (27), TC Waldmann	R6
2 Ziegler Benedict (27), TC Zug	R6
3 Singer Paul (24), TC Niederurnen	R6
4 Rüttimann Alois (24), TC Leimbach	R7
5 Turkalj Ivan (26), TC Novartis St.-J.	R7
6 Fattorini Giorgio (23), TC Zug	R7
7 Thoet Heinz (27), TC Worbenbad	R7
8 Erlemann G. (24), TC Sch'hauserh.	R7
9 Zuger E. (25), TC La Chau-de-F.	R7
10 Lakfalvi Geza (24), TC Kleinbasel	R7

DAMEN / DAMES

JUNGENSIOREN (30+)

1 Halard-Dec. J. (70), TC Stade-L.	N1.5
2 Wagner Elena (72), TC Old Boys	N1.6
3 Breval-Cave. C. (72), Eaux-Vives	N2.11
4 Pirro Michaela (71), TC Chiasso	N3.38
5 Trinler Nora (66), TC LU Lido	N4.49
6 Siegel Mireille (68), TC Old Boys	N4.52
7 Zardo Emanuela (70), TC Beaumont	N4.53
8 Maleeva-F. M. (67), C. Veveysan	N4.56
9 Moser Karin (72), TC Lido Luzern	N4.57
10 Tschan Natalie (71), TC Beaumont	N4.66

SENIORINNEN

S1 (40+)

1 Rössler Marianne (59), TC Zweis.	R3
2 Granat Lucie (62), TC Entlisberg	R3
3 Jauch-Delhees P. (59), TC Herrliberg	R3
4 Weisskopf Brigitte (61), TC Pratteln	R3
5 Rohr Jennifer (62), TC Mail	R3
6 Aeberhard Katrin (60), TC Sch'wiese	R3
7 Gribi Regula (58), TC Born Kappel	R3
8 Murer Claudia (62), TC Beckenried	R3
9 Pöll Franca (61), TC Kloten	R3
10 Kämpf Ginette (62), TC Klosters	R3

S2 (45+)

1 Villaverde Susana (55), Geneva CC	R2
2 Operto Patricia (57), TC Kloten	R3

3 Aebischer Margaritha (55), TC Zurz.	R3
4 Blatter Ellen (57), TC Zofingen	R3
5 Bühlmann M. (54), TC Alpenregion	R3
6 Wassmer Brigitte (55), TC Montreux	R3
7 Widrig Susi (56), TC Würenlos	R3
8 Huber Renata (57), TC Vitznau	R3
9 Jeanneret Martine (53), TC Bienne	R3
10 Bischof Elsbeth (55), TC Rorschach	R3

S3 (50+)

1 Enz Isabelle (51), TC Burgmoos	R2
2 Harnack Barbara (50)	R3
3 Huesser Edith (52), TC Mönchaltorf	R3
4 Widmer Gaby (52), TC Biglen	R3
5 Wehrle A.-F. (50), TC Kriens	R3
6 Hardegger Janine (48), TC Engstr.	R3
7 Prezzi Carmen (48), TC Seeblick	R3
8 Weibel Marika (50), Montreux TC	R3
9 Wittwer Josiane (51), TC Thun	R3
10 Wolf Esther (48), TC Old Boys	R4

S4 (55+)

1 Wenaweser Monika (46), TC Ruggell	R3
2 Burggraf Susy (43), TC Lancy	R3
3 Meister-Pardo B. (47), Luzern Lid	R4
4 Hafner Elsbeth (45), TC Schiltacker	R4
5 Ruckstuhl Barbara (46), Sulzer-E.W.	R4
6 Hufschmid Heidi (43), TC Bührle	R4
7 Küng Marlies (43), TC Migros Dierik.	R4
8 Debons M. (45), TC Valère Sion	R4
9 Nötzli Yvette (47), TC Waldmann	R4
10 Weisweiler Gisela (43), TC Uitikon	R4

S5 (60+)

1 Binzegger Gertrud (42), TC Widnau	R4
2 Amstutz Silvia (42), TC Kriens	R4
3 Induni Lucia (42), TC Vedeggio	R5
4 Krulis Vanda (38), TC Waldmann	R5
5 Stadelmann A. (38), TC Luzern Lido	R5
6 Oertli Claude (40), TC Mönchaltorf	R5
7 Heinzen Aline (41), TC Raron	R5
8 Meier Olga (42), TC Affoltern a.A.	R5
9 Glur Heidi (42), TC Lawn Bern	R5
10 Dailly Yolande (38), TC Gr.-Saconnex	R5

S6 (65+)

1 Gobat Irmgard (34), TC Waldmann	R5
2 Stoll Frieda (34), LTC Buchs	R5
3 Rasberger E. (35), TC Novartis Ros.	R6
4 Kaus Katja (35), TC Top Bellach	R6
5 Wettstein Beatrice (36), TC Schlieren	R6
6 Schneider Dora (35), TC Wallisellen	R6
7 Chiquet Elisabeth (35), TC Riehen	R7
8 Bruni Ursula (36), TC Brodhüsi	R7
9 Forrer Christel (34), TC Domat/Ems	R7
10 Hubeli Marlyse (37), TC Brugg	R7

S7 (70+)

1 Elser Jutta (32), TC Schiltacker	R5
2 Kyburz Monique (30), Genève E.V.	R6
3 Bruckner M. (29), TC Sch'hauserh.	R7
4 Stucky Jacqueline (22), TC Verbier	R7
5 Helbling Denise (28), TC Seebach	R7
6 Holy Marta (32), TC Bremgarten	R7
7 Wild Odile (31), TC UBS ZH	R8
8 Burkhalter Ruth (30), TC Kilchberg	R8
9 Bläsi Yvonne (30), TC Helv. Patria	R8
10 De Meyer H. (32), TC Drizia-Mirem.	R9

Cup-Daten 2003

Gruppe A: 10.–16.8.2003 in Deutschland

Italia Cup (M35)	TC Lichtenrade Berlin
Tony Trabert Cup (M40)	TSV Duvo 08 Hamburg
Dubler Cup (M45)	SV Brackwede Bielefeld
Fred Perry Cup (M50)	Sportpark Dornberg Bielefeld

Suzanne Lenglen Cup (W35)	TSC Hamburg, Hamburg
Young Cup (W40)	TC Haus Wittringen, Gladbeck
Mararet Court Cup (W45)	TC Erfurt & Tiergarten Erfurt
Maria Esther Bueno (W50)	TC BW Eisenach 1920

Gruppe B: 19.–25.10.2003 in der Türkei

Weltmeisterschaft / Championnats du monde

Gruppe A 17.–24.8.2003 DTV Hannover

Gruppe B 26.10.–2.11.2003
Club Ali Bay Manavgat (Türkei)

KALENDARIUM



Turnierkalender ITF – Januar bis Juni 2003 Calendrier de tournois ITF – janvier – juin 2003

Immer up to date / Toujours à jour:

Internet: www.itftennis.com

Click: Where and When

Gehe zu/allez vers: Tournament Calendars

Click: Veterans Calendar

SENIOR TENNIS SWISS

Komitee-Mitglieder / Membres du comité:

Kaenel Francis	22, Rue Francillon 2610 Saint-Imier E-Mail: franciskaenel@bluewin.ch	P 032 941 29 60 F 032 941 59 82
Pfister Markus	Postfach 184 3065 Bolligen E-Mail: pfister@trainervereinigung.ch	N 079 231 01 03 G 031 921 14 16 F 031 921 18 30
Blass Hans-U.	Loorenrain 11 8053 Zürich E-Mail: zodiachub@cs.com	P 01 383 58 62 G+F 01 383 58 60
Burggraf Susy	5 chemin des Bois 1255 Veyrier E-Mail: rburggraf@burggraf.ch	P 022 784 01 83 N 079 435 02 46
Stalder Theo	Napfstrasse 40 3550 Langnau i.E. E-Mail: theostalder@bluewin.ch	P 034 402 30 58
Swiss Tennis:	Solothurnstrasse 112 Postfach 2501 Biel Infos: administration@swisstennis.com Interclub: interclub@swisstennis.com	032 344 07 07
	Gabriela Möri E-Mail: gabriela.moeri@swisstennis.com Tel.: 032 344 07 53 (direkt) Fax: 032 344 07 01	

Werden sie Gönner von SENIOR TENNIS SWISS

Um den Mitgliedern einen möglichst guten Service bieten zu können, benötigen wir zusätzlich zu den Jahresbeiträgen Gönnerbeiträge, Inserenten im Journal und Partnerfirmen.

Wer zeichnet einen Gönnerschein (mind. Fr. 100.– pro Jahr)?

Gönnerliste/Donateurs:

Armin Bischofberger, Hotel Kanisfluh Mellau;
Daniel Durrer, Hotel Valsana, Arosa; Pedro Falco, Tenniscenter, Oetwil am See; Francisca Huwiler, Tenniscenter Bächliacker Frenkendorf; Kurt Locher, VITIS, Schlieren; Park Hotel Waldhaus, Flims Waldhaus; Ernesto Schuermann, Nyon; Paul Singer, Niederurnen; SMASH Verlag, St. Gallen; Otto Stebler, Veyrier; Dimitri Sturdza, Zumikon; Tourist Center, Lenk im Simmental; Benedikt Ziegler, Zug.



VORSCHAU

Nationale und Internationale Anlässe (CH)

Europameisterschaft Seefeld
10.–25.1.2003

Anmeldeschluss: 3.1.2003

Grasshoppers-Turnier
28.1.–2.2.2003

Anmeldeschluss: 7.1.2003

Anmeldeformulare können beim neuen Turnierleiter, René Bötzel, 079 628 64 62, verlangt werden. Am Freitag Abend findet der traditionelle Apéro des GC Clubs statt.

Schweizermeisterschaften in Oetwil
21.–23.3.2003

Anmeldeschluss: 25.2.2003

In Oetwil führen wir am Freitag Abend um 18.00 Uhr wieder einen Apéro durch

Für reg. Meisterschaften: Internet: www.mytennis.ch

**Frohe Weihnachten
und ein gutes, erfolgreiches
neues Jahr!**

**Joyeux fêtes
et une bonne
nouvelle année
pleine de
santé
et de succès!**

